



Ausschreibung

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
LOS 2: 8620821E87
LOS 3: 8620837BBC
LOS 4: 8620880F37
LOS 5: 8621250091
LOS 6: 8621266DC1
LOS 7: 8621452741
LOS 8: 86215876A9
LOS 9: 8621594C6E
LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
LOTTO 2: 8620821E87
LOTTO 3: 8620837BBC
LOTTO 4: 8620880F37
LOTTO 5: 8621250091
LOTTO 6: 8621266DC1
LOTTO 7: 8621452741
LOTTO 8: 86215876A9
LOTTO 9: 8621594C6E
LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 62

Richiesta di chiarimento n. 62

Frage 1

Wir bitten DRINGEND um Klarstellung zu nachstehenden Punkten:

C1 FILE UND WF (PEF):

Bezugnehmend auf die Erstellung des FP (siehe Anlage C - wirtschaftliche Dokumentation) bitten wir um Klarstellung bzw. Erläuterung, unter welcher Kostenposition die Kosten für die Nutzung von Gütern Dritter mit Bezug auf bewegliche und unbewegliche Güter (siehe FP – LEER Schema1 – CE 3.C Kosten für die Nutzung von Gütern Dritter) in der wirtschaftlichen Anlage C1 angeführt werden müssen? Zum Beispiel das C1-File ist schreibgeschützt und sieht keine Position für die Nutzung von Gütern Dritter mit Bezug auf bewegliche Güter vor.

Erinnerung: Besonders, da bestimmte Wirtschaftsteilnehmer, wie z.B. ständige Konsortien gemäß Art. 45 Abs. 2 Buchst. c) welche im Sinne des Art. 47 Abs. 2 des

Quesito 1

Chiediamo URGENTEMENTE un chiarimento sui seguenti punti:

C1 FILE E WF (PEF):

Facendo riferimento alla preparazione del PF (vedi allegato C - documentazione economica), chiediamo chiarimenti/spiegazioni sotto quale voce di costo i costi per l'utilizzo di beni di terzi relativi a beni mobili e immobili (vedi PF - Schema VUOTO 1- CE 3.C Costi per l'utilizzo di beni di terzi) devono essere menzionati nell'allegato economico C1. Ad esempio il file C1 è di sola lettura e non prevede alcuna voce per l'utilizzo di beni di terzi relativi a beni mobili.

Promemoria: soprattutto perché alcuni operatori economici, come i consorzi permanenti ai sensi dell'art. 45 comma 2 lettera c) che, ai sensi dell'articolo 47, paragrafo 2, del codice degli



Vergabekodex ihre Dienste über ihre ausführenden Mitglieder ausführen, zivilrechtlich gesehen, nicht oder nur teilweise im Besitz der abschreibbaren Güter sind und folglich diese auch nicht als abschreibbare Güter angeben können und es somit auch nicht möglich ist, diese abzuschreiben (siehe Bestimmungen OIC 16). Wir bitten die Vergabestelle die C1-Files dahingehend anzupassen, dass es für die im Vergabekodex und der lex specialis ausdrücklich vorgesehenen Wirtschaftsteilnehmern möglich ist, ein aus wirtschaftlicher und rechtlicher Sicht konformes File C1 erstellen zu können.

Falls dies nicht möglich ist, bitten wir um Klarstellung, an welcher Kostenstelle die Kosten für die Nutzung von Gütern Dritter mit Bezug auf bewegliche und unbewegliche Güter im C1 File angeführt werden sollen.

Antwort 1

Die Kosten für die Nutzung von Gütern Dritter mit Bezug auf bewegliche und unbewegliche Güter sind im File C1 in den Bereichen, in die sie thematisch hineinfallen, anzugeben.

Frage 2

SPV (SOCIETÀ DI PROGETTO):

Wir gehen davon aus, dass es für einen zukünftigen Betreiber möglich ist, nach Zuschlagserteilung, die Dienste auch über eine Projektgesellschaft (sog. società di progetto siehe Art. 184 Codice Appalti) abzuwickeln.

Antwort 2

Die Bestimmungen gemäß Art. 184 des GvD 50/2016 finden auf dieses Ausschreibungsverfahren keine Anwendung.

Frage 3

ANGEMESSENER GEWINN (UTILE RAGIONEVOLE):

Wir bitten um Bestätigung, dass der sog. angemessene Gewinn des Betreibers (utile ragionevole), einzig und alleine auf das investierte Netto Kapital (CIN) des Konzessionärs berechnet wird (siehe PEF simulato – Schema 3 – H). Falls nein, auf welche Kostenpositionen im WF (PEF) darf der Bieter einen Gewinn berechnen und vor allem in welchen Höchstausmaß?

Antwort 3

appalti, eseguono le loro prestazioni tramite i loro membri esecutori, non sono in possesso, o lo sono solo parzialmente, dei beni ammortizzabili secondo il diritto civile e di conseguenza non possono dichiararli come beni ammortizzabili e non è quindi possibile ammortizzarli (vedi disposizioni OIC 16). Chiediamo all'amministrazione aggiudicatrice di adattare i file C1 in modo che sia possibile per gli operatori economici espressamente previsti dal Codice degli appalti e dalla lex specialis creare un file C1 che sia conforme dal punto di vista economico e giuridico.

Se questo non è possibile, chiediamo un chiarimento in quale centro di costo i costi per l'utilizzo di beni di terzi relativi a beni mobili e immobili devono essere indicati nel file C1.

Risposta 1

I costi per l'utilizzo di beni di terzi relativi a beni mobili e immobili devono essere indicati nel file C1 nelle aree in cui rientrano tematicamente.

Quesito 2

SPV (SOCIETÀ DI PROGETTO):

Si presume che sia possibile per un futuro operatore, dopo l'aggiudicazione del contratto, gestire i servizi anche attraverso una società di progetto (cosiddetta società di progetto vedi art. 184 Codice Appalti).

Risposta 2

La disciplina di cui all'art. 184 del d.lgs 50/2016 non trova applicazione alla presente procedura di gara.

Quesito 3

UTILE RAGIONEVOLE:

Chiediamo conferma che il cosiddetto utile ragionevole del gestore, sia calcolato esclusivamente sul capitale investito netto (CIN) del concessionario (vedi PEF simulato - Schema 3 - H). In caso contrario, su quali voci di costo del PEF l'offerente può calcolare un profitto e, soprattutto, in quale misura massima?

Risposta 3



Der angemessene Gewinn wird ausschließlich auf das investierte Netto Kapital (CIN) berechnet.

L'utile ragionevole è calcolato esclusivamente sul capitale investito netto (CIN).